

Instrucciones de uso

Oticon RemoteCare



oticon
life-changing technology

Introducción

Las siguientes instrucciones de uso son válidas para Oticon RemoteCare 3.2.0 o versiones posteriores.

Oticon RemoteCare es una aplicación diseñada para la comunicación remota entre usted y su audioprotesista.

La aplicación le permite realizar visitas de seguimiento con su audioprotesista desde la comodidad del lugar que desee.

Sin embargo, en ciertos casos es posible que tenga que asistir a una visita de seguimiento en la clínica de su audioprotesista.

La aplicación permite la comunicación de datos entre sus audífono y su audiólogo protésico mediante una conexión estable a Internet.

La aplicación se ejecuta en su dispositivo Apple® iOS o Android™. Le permite ver y escuchar a su audioprotesista, además de enviar mensajes de texto durante su visita remota.

Cuando esta guía mencione *dispositivo(s)*, se refiere a su dispositivo Apple iOS, por ejemplo, iPhone® o iPad® o sus dispositivos Android como teléfono o tableta.

Esta guía le ayuda con:

- Los primeros pasos en la aplicación
- Usar la aplicación en su dispositivo

| [Acerca de](#) | [Inicio](#) | [Manejo](#) | [Preguntas frecuentes](#) | [Más información](#) |

Cómo usar esta guía

Asegúrese de seguir los procedimientos de esta guía para su dispositivo en orden cronológico. En la mayoría de los casos, los procedimientos son los mismos para todos los dispositivos en ambos sistemas operativos (iOS y Android).

Tenga en cuenta que debe descargar la aplicación en su dispositivo antes de seguir los procedimientos en esta guía.

Si necesita ayuda para emparejar su dispositivo con su audífono, visite: www.oticon.es/pairing

Uso previsto

Uso previsto	Oticon RemoteCare está destinada a permitir la adaptación remota de audífonos inalámbricos por parte del audioprotesista. El producto está destinado para ser usado junto con los audífonos inalámbricos.
Indicaciones de uso	No hay indicaciones de uso.
Usuario previsto	Las personas con pérdida auditiva que utilicen audífonos inalámbricos y sus cuidadores.
Grupo de usuarios previsto	Adultos mayores de 18 años.
Entorno de uso	Entorno doméstico/entorno clínico.
Contraindicaciones	No existen contraindicaciones.
Beneficios clínicos	Consulte las beneficios clínicos del audífono.

Índice

Acerca de

Requisitos del sistema	7
------------------------	---

Inicio

Primer uso	8
Para crear una cuenta	10
Antes de la visita: cosas a preparar	12

Manejo

Comenzar la visita	14
Preparación	15
Conectar los audífonos (solo Android)	16
Conectar los audífonos (solo iPhone/iPad)	17
La sala de espera virtual	18
Su visita Oticon RemoteCare	19

Preguntas frecuentes

Preguntas frecuentes	26
----------------------	----

Más información

Resolución de problemas	28
Información técnica	30

Aviso legal para Oticon RemoteCare

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por las consecuencias de utilizar esta aplicación fuera de su uso previsto.

Su audioprotesista es responsable de la adaptación por medio de la aplicación.

El fabricante no se responsabiliza de la adaptación del audífono.

El fabricante se reserva el derecho a discontinuar el servicio de la aplicación sin aviso previo.

AVISOS IMPORTANTES

La aplicación le conecta con su audioprotesista, quien envía los ajustes actualizados a su audífono. Si no es posible realizar todos los cambios en remoto, deberá realizar una visita física a su centro auditivo. Para cualquier consulta sobre el uso de la aplicación, contacte con su audioprotesista.

Para obtener información sobre la funcionalidad de su audífono específico, consulte las Instrucciones de uso del audífono.

El audioprotesista es responsable de obtener la licencia necesaria para usar la aplicación Oticon RemoteCare con los pacientes. Oticon no se responsabiliza de la adaptación a través de la aplicación.

Requisitos del sistema

Para poder usar la aplicación, necesitará lo siguiente:

- Aurífonos Oticon con tecnología Bluetooth® de baja energía
 - Para comprobar la compatibilidad, visite: www.oticon.es/compatibility
- Una conexión estable a Internet adecuada para transmisión de sonido y vídeo, con una velocidad mínima recomendada de 1 Mbps (subida/bajada).
- Un dispositivo iOS o Android
 - Para comprobar la compatibilidad, visite: www.oticon.es/compatibility
- Para dispositivos iOS
 - Software del sistema operativo iOS versión 13.0 o posterior. Para saber qué versión de iOS tiene en su iPhone o iPad, vaya a: **Ajustes > General > Acerca de > Versión del software.**
- Para dispositivos Android
 - Software del sistema operativo Android versión 8.0 o posterior. Para saber qué versión de Android tiene, en su dispositivo Android vaya a: **Ajustes > Acerca del teléfono > Información del software.**

Primer uso

La primera vez que use la aplicación, debe permitir el acceso a algunas de las funciones de su teléfono o tableta. Esto es necesario para la comunicación con su audioprotesista.

Si tiene un dispositivo Android, puede comenzar con este procedimiento de inmediato. Si tiene un iPhone o iPad, primero debe leer la siguiente nota:

Nota

Si tiene un iPhone o iPad, debe emparejar sus audífonos con su teléfono o tableta antes de abrir la aplicación, y por tanto antes de poder seguir el procedimiento **Primer uso**.

Para obtener instrucciones sobre cómo emparejar su iPhone o iPad a su audífono, visite:
www.oticon.es/pairing

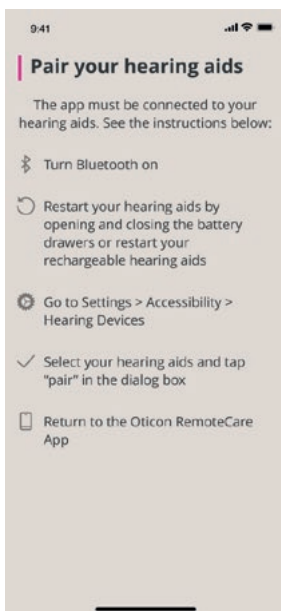
Para comenzar:

1. Abra la aplicación en su dispositivo.
2. En la pantalla de inicio, asegúrese de permitir acceso como sigue:

Para iPhone/iPad: Para permitir que Oticon RemoteCare acceda a la conexión de Bluetooth en su dispositivo, a la cámara y al micrófono, pulse **Aceptar** cada vez que se le pida.

Para Android: Para permitir que Oticon RemoteCare acceda a la ubicación de su dispositivo, cámara y micrófono, pulse **Permitir** cada vez que se le pida.

En su iPhone o iPad, si no ha emparejado su audífono con su dispositivo, y ejecuta la aplicación, verá la siguiente pantalla:



Si esto sucede:

1. Siga los pasos en la pantalla para emparejar su iPhone o iPad con su audífono.
2. Luego, vuelva a abrir la aplicación.

Para crear una cuenta

Antes de iniciar la visita, debe crear una cuenta.

Puede crear una cuenta usando su ID de Apple, credenciales de Facebook o Google o usando su dirección de correo electrónico.

Si ya se ha registrado en otros servicios de Oticon, puede utilizar sus credenciales para iniciar sesión en su cuenta.

Crear una cuenta

Con el ID de Apple, Facebook o Google

1. En su dispositivo, en la pantalla **Bienvenido a Oticon RemoteCare**, pulse en **CREAR CUENTA**.
2. Siga las instrucciones de la aplicación.
3. A continuación, continúe a ***Antes de la visita: cosas a preparar*** en la página 12.

Con una dirección de correo electrónico

1. En su dispositivo, en la pantalla **Bienvenido a Oticon RemoteCare**, pulse en **CREAR CUENTA**.
2. En el campo de dirección de correo electrónico, introduzca su dirección de correo electrónico.
Pulse **CONTINUAR**.
3. En su buzón de entrada, abra el correo electrónico que recibirá de Oticon y haga clic en el enlace **Finalizar su cuenta**. Irá a una página web donde debe crear una contraseña.

4. En el campo **nueva contraseña**, cree una contraseña. Usará esta contraseña cuando inicie sesión en la aplicación.
5. En el campo **Confirmar nueva contraseña**, vuelva a introducir la contraseña.
6. En el campo **Nombre**, introduzca un nombre con el que identificarse durante las visitas, por ejemplo, Audífonos de José. Haga clic en **CREAR**.
Ahora se le redirigirá a una página que le informa que ha creado correctamente una cuenta, y que debe volver a la aplicación en su dispositivo en iniciar sesión.
7. Pulse **VOLVER A LA APLICACIÓN** o cierre su navegador web para volver a la aplicación.
8. En la pantalla **Verificar dirección de correo electrónico**, pulse **Aceptar**.

Antes de la visita: cosas a preparar

- Conecte su dispositivo a la alimentación eléctrica y asegúrese de que el dispositivo está completamente cargado.
- Asegúrese de habilitar Bluetooth en su dispositivo.
- Sitúese donde haya una conexión estable a Internet.
- Inserte nuevas pilas en el audífono para garantizar que cuenta con la suficiente alimentación. Si utiliza audífonos recargables, asegúrese de que estén cargados. Asegúrese de tener el cargador cerca ya que es posible que deba reiniciar el audífono.

También puede reiniciar manualmente sus audífonos apagándolos y encendiéndolos.

Nota

Para mantener una conexión fuerte y fiable durante la visita remota, el audífono debe tener pilas nuevas o la batería completamente cargada.

- Desconecte cualquier tipo de modo de ahorro de batería en su teléfono/tableta.
- Cierre otras aplicaciones que se estén ejecutando.

Durante la visita, no:

- Coloque sus audífonos a más de 5 metros de su dispositivo.
- Apague sus audífonos
- Desactive el Bluetooth en su dispositivo
- Habilite el modo avión en su audífono o dispositivo
- Apague su dispositivo
- Cambie entre WiFi y plan de datos
- Cierre la aplicación o abra otra aplicación
- Habilite ningún tipo de modo de ahorro de batería en su dispositivo

Comenzar la visita

Tras haber repasado la lista de verificación para prepararse para su visita remota, debe abrir la aplicación e iniciar sesión usando sus credenciales existentes.

Puede iniciar sesión usando su dirección de correo electrónico o usando su ID de Apple o sus credenciales de Facebook o Google.

Para iniciar sesión

1. Abra la aplicación en su teléfono.
2. En la pantalla **Bienvenido a Oticon RemoteCare**, pulse en **INICIAR SESIÓN**.
3. En la página **INICIAR SESIÓN**:

Para iniciar sesión con su dirección de correo electrónico

1. Introduzca la dirección de correo electrónico que utilizó en **Para crear una cuenta** en la página 10.
2. Introduzca la contraseña que ha creado y pulse en **INICIAR SESIÓN**.

Para iniciar sesión usando otras credenciales

- Pulse los botones **ID de Apple**, **Google** o **Facebook** y siga las instrucciones de la aplicación.

Para iniciar la visita remota

- En la pantalla **Bienvenido**, pulse en **MI VISITA**.

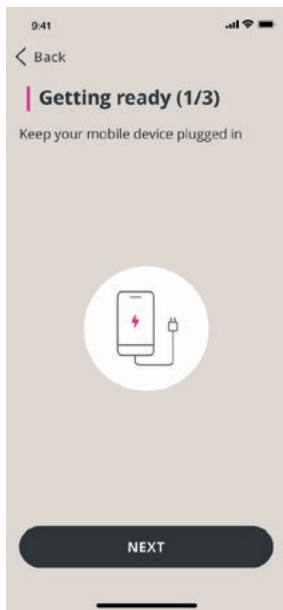
Nota

Si esta es la primera vez que utiliza la aplicación, asegúrese de leer y aceptar el Aviso de Datos y Privacidad. Para activar los servicios en la aplicación, pulse **ACEPTAR**.

Preparación

Tras iniciar sesión y aceptar el aviso de Datos y Privacidad, asegúrese de que su dispositivo y audífonos tienen suficiente batería para la visita remota.

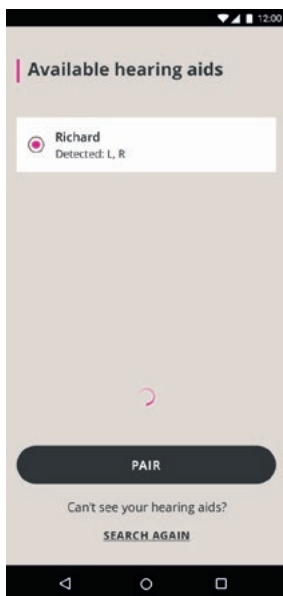
En las siguientes pantallas de **Preparación**, siga las instrucciones de la aplicación y pulse **SIGUIENTE** cuando se le pida.



- Para iPhone o iPad, continúe a **Conectar los audífonos (solo iPhone/iPad)** en la página 17.
- Para dispositivos Android, continúe a **Conectar los audífonos (solo Android)** en la página 16.

Conectar los audífonos (solo Android)

1. Una vez que la aplicación busque y detecte los audífonos, verá la pantalla **Audífonos disponibles**. Una vez detectados sus audífonos, pulse **EMPAREJAR**.



Si tiene dos audífonos, asegúrese de que la aplicación los detecta a ambos. Si la aplicación no encontró los audífonos, pulse **BUSCAR DE NUEVO**.

El audífono izquierdo o derecho se indica mediante las letras **L** y **R** respectivamente.

Si se le solicita, habilite los permisos para que su dispositivo se empareje con sus audífonos.

2. Tras haber emparejado correctamente sus audífonos, en la pantalla **Está listo**, pulse **INICIAR VISITA** y continúe a **La sala de espera virtual** en la página 18.

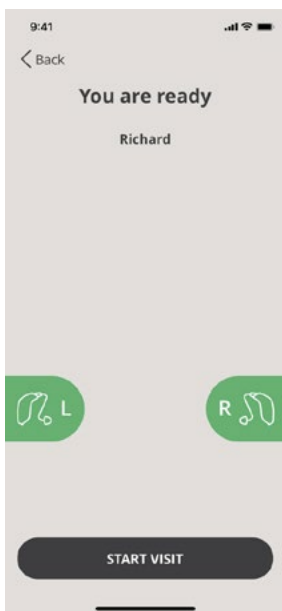
Conectar los audífonos (solo iPhone/iPad)

Su dispositivo intentará conectarse con sus audífonos. Si tiene dos audífonos, asegúrese de que la aplicación los detecta a ambos.

El audífono izquierdo o derecho se indica mediante las letras **L** y **R** respectivamente.

Cuando la aplicación se conecte correctamente con los audífonos, la **L** y **R** cambian de color a verde.

- Tras conectar sus audífonos a la aplicación, en la pantalla **Está listo**, pulse **INICIAR VISITA**. A continuación irá a la sala de espera virtual.



La sala de espera virtual

- En la pantalla **Sala de espera virtual**, espere a que el audioprotesista se conecte y se una a la visita. Mientras espera, se verá, en una transmisión de vídeo, a usted mismo.

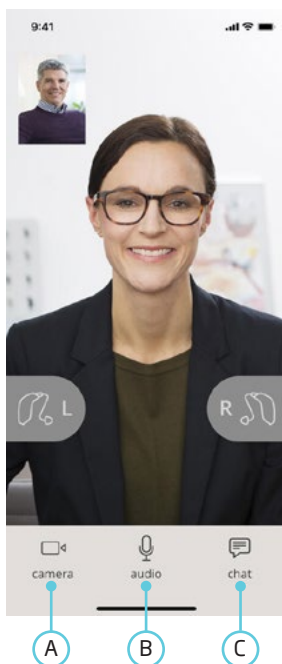


Su visita Oticon RemoteCare

Cuando su audioprotesista se una a la vista remota, aparecerá en su pantalla en una transmisión de vídeo.

Durante la visita puede:

- A. **Cámara:** encender/apagar su cámara.
- B. **Audio:** encender/apagar su audio.
- C. **Chat:** escribir un mensaje de texto a su audioprotesista.



Los gráficos L y R permanecen en gris hasta que su audiólogo protésico inicie la conexión con sus audífonos.

Audífonos conectados

Cuando su audiólogo protésico establezca una conexión remota con sus audífonos, los gráficos **L** y **R** cambian de intermitentes a verde fijo.



Evaluación de la audición (audiometría in situ)

Esta es una función opcional en Oticon RemoteCare que permite a su audiólogo protésico comprobar remotamente si su pérdida auditiva ha cambiado y ajustar la configuración de sus audífonos según sea necesario.

Para garantizar que la evaluación de la audición se realiza correctamente:

- Asegúrese de estar en un lugar tranquilo con apenas ruido. Demasiado ruido de fondo puede afectar a los resultados, y posiblemente sea necesario volver a realizar la evaluación auditiva.
- Lleve sus audífonos correctamente tal como se le indicó en su primera adaptación.
- No apague o desconecte sus audífonos durante la visita.

NOTA IMPORTANTE

Si pierde su conexión a Internet durante la visita de evaluación de la audición, recibirá una notificación en la aplicación.

Si pierde su conexión a Internet

- Quítese y reinicie sus audífonos si están silenciados o aún reproducen sonido.

Para continuar su visita

1. Reinicie la aplicación en su dispositivo.
2. En la pantalla **Bienvenida**, inicie sesión.
3. Pulse **MI VISITA**.
4. Siga las instrucciones de la aplicación para volver a unirse a la visita.

En algunos casos, durante una visita Oticon RemoteCare, la aplicación entra en modo de recuperación y actualiza el audífono con los ajustes más recientes realizados por su audioprotesista.

Aplicar ajustes

Cuando su audioprotesista suba los nuevos ajustes o configuraciones a sus audífonos, los gráficos L y R cambian de color y parpadean en naranja.



Ajustes guardados

Cuando los nuevos ajustes se hayan guardado correctamente en sus audífonos, los gráficos L y R cambian de color a verde fijo de nuevo.



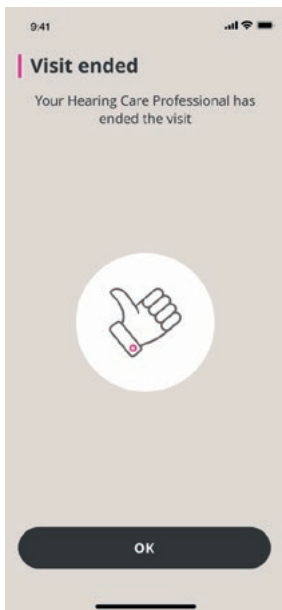
Reiniciar los audífonos

Cuando usted y su audioprotesista acuerden finalizar la visita, el audiólogo protésico reinicia sus audífonos (**apagándolos y encendiéndolos**). Si está habilitado, sus audífonos reproducirán una melodía o tono.



Finalizar visita:

Cuando su audioprotesista finalice la visita, y aparezca la pantalla **Visita finalizada**, pulse **Aceptar**. En este momento, puede comenzar a usar sus audífonos.



Preguntas frecuentes

¿Qué hago si recibo una llamada de teléfono durante la visita Oticon RemoteCare?

Se recomienda que rechace las llamadas de teléfono durante la visita de Oticon RemoteCare.

¿Qué hago si mi Internet deja de funcionar de repente?

Si es un fallo temporal (de 30 segundos o menos) asegúrese de pulsar el botón **VOLVER A CONECTAR** en la aplicación o pulse **FINALIZAR VISITA**.

Durante la visita, salí de la aplicación y volví a entrar.

¿Tendrá algún efecto?

Mientras su aplicación no esté activa el audioprotesista no podrá verle, y para él parecerá que usted tiene un problema de conexión. Si sale de la aplicación durante más de 30 segundos y vuelve a ella, la aplicación le preguntará si desea **VOLVER A CONECTAR** o **FINALIZAR LA VISITA**.

Estoy teniendo problemas con la visita con mi audioprotesista, por ejemplo, el vídeo es inestable.

Esto probablemente se deba a una conexión inestable a Internet. Intente repetir la visita con una mejor conexión a Internet.

¿Por qué no puedo ver mis audífonos en mi dispositivo Android?

Asegúrese de haber dado permiso de localización, de lo contrario los audífonos no serán visibles. Puede comprobar esto en su dispositivo Android en **Ajustes > Aplicaciones y notificaciones > Permisos de aplicaciones > Localización > RemoteCare**.

Si la localización está desactivada o deshabilitada, en la pantalla **Permisos de localización**, desplácese a RemoteCare y **actívela** o **habilítela**.

Perdí la conexión durante una visita y no puedo volver a conectar mi iPhone o iPad, ¿qué debería hacer?

Para volver a conectar con sus audífonos, asegúrese de comprobar el Bluetooth, WiFi y conectividad con sus audífonos como sigue:

1. Bluetooth: Vaya a Configuración > Bluetooth.

- Asegúrese **desactivar y activar** el Bluetooth de nuevo. Espere hasta que se establezca la conexión con Bluetooth. De lo contrario, repita el procedimiento de emparejamiento para conectar su audífono a Bluetooth.

Si necesita ayuda para emparejar su dispositivo con su audífono, visite: www.oticon.es/pairing

2. Wi-Fi: Vaya a Configuración > WiFi.

- Apague y encienda la señal WiFi de su dispositivo. Espere hasta que se restablezca la conexión WiFi.

3. Audífonos: Vaya a Ajustes > Accesibilidad > Audífonos

- En la sección **Dispositivos de audición** pulse sobre el nombre del dispositivo. Pulse **Olvidar este dispositivo**.
- Reinicie sus audífonos. Esto pondrá a los audífonos en modo de emparejamiento durante 3 minutos. En este momento podrá ver que sus audífonos están visibles en la lista **Audífonos** de su iPhone o iPad.
- Para volver a conectar con los audífonos en la lista, cuando aparezca una solicitud de emparejamiento Bluetooth, pulse **EMPAREJAR**.

Ahora puede usar la aplicación con los audífonos conectados. Si la reconexión se realiza durante una visita Oticon RemoteCare, repita el paso 3 y una vez que se vuelva a conectar el audífono, vuelva a la aplicación.

Resolución de problemas

Antes de la visita

La aplicación no detecta mis audífonos.

1. Asegúrese de que el Bluetooth está activado en su dispositivo.
2. Asegúrese de que sus audífonos están completamente cargados.
3. Asegúrese de que los audífonos están emparejados con su teléfono o tableta.
 - Para ver instrucciones sobre el emparejamiento, visite www.oticon.es/pairing

Durante la visita

Solo puedo verme a mí mismo, no hay transmisión de vídeo de mi audioprotesista.

1. Deje que su audioprotesista sepa que no puede verle. Él intentará actualizar la conexión de vídeo.
2. Espere un poco, normalmente la transmisión de vídeo se restablecerá automáticamente.

Problemas de red

- Siga las instrucciones de la aplicación.
- Intente volver a establecer la conexión.
- Compruebe su propia conexión a Internet.
- Si no puede volver a establecer la conexión, póngase en contacto con su audioprotesista y acuerde una nueva cita.

Tras la visita

La visita finalizó de repente sin acuerdo mutuo con mi audioprotesista.

- Intente volver a conectarse a la visita o póngase en contacto con su audioprotesista.

No se pueden recuperar los ajustes de mi audífono:

1. Asegúrese de que el Bluetooth está activado en su dispositivo.
2. Asegúrese de poner pilas nuevas o que sus audífonos recargables están completamente cargados.
3. Asegúrese de que sus audífonos están emparejados con su teléfono o tableta.
4. Reinicie la aplicación. En la pantalla **Bienvenida**, inicie sesión y pulse **MI VISITA**.
5. En la pantalla siguiente, pulse **SIGUIENTE**, y continuará a la pantalla **Conectar sus audífonos**.

La aplicación comprueba si sus audífonos funcionan correctamente. En algunos casos, la aplicación entra en modo de recuperación y actualiza sus audífonos con los ajustes más recientes realizados por su audioprotesista.

Siga las instrucciones de la aplicación. Si no puede recuperar los ajustes de su audífono, póngase en contacto con su audioprotesista.

Información técnica

A continuación verá las definiciones que pueden aparecer en las instrucciones de uso de la Aplicación Oticon RemoteCare:

Descripción de los símbolos usados en este manual

**Fabricante**

El dispositivo ha sido fabricado por el fabricante cuyo nombre y dirección se indican junto al símbolo. Indica el fabricante del dispositivo médico, según la Normativa UE 2017/45.

**Marca CE**

El dispositivo cumple con todas las regulaciones y directivas requeridas por la UE. El número de cuatro dígitos indica la identificación del organismo notificado.

Descripción de los símbolos y abreviaturas usados en la aplicación.



eIFU Indicator

Consulte las instrucciones de uso electrónicas

Indica la necesidad por parte del usuario de consultar las instrucciones de uso.

**Dispositivo médico**

El dispositivo es un dispositivo médico.

**Número de elemento comercial global**

Un número único global de 14 dígitos usado para identificar productos médicos incluyendo el software de un dispositivo médico.



2021

SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dinamarca
www.sbohearing.com



